

# LA LIBERTÉ

Rédaction :  
 ☎ 037/22 26 22  
 Telex 36 178  
 Administration :  
 ☎ 037/22 30 03  
 Annonces :  
 Publicitas SA  
 1700 Fribourg 1  
 ☎ 037/22 14 22

Informations sportives  
 en pages 5, 6, 7 et 8

Fribourg  
 Encore le  
 collecteur...  
 PAGE 9



## Automobilisme. — GP d'Allemagne au Nurburgring Un succès qui vient à point pour le Suisse C. Regazzoni

Le pilote tessinois Clay Regazzoni a renoué avec la victoire hier au Nurburgring où il a remporté le Grand Prix d'Allemagne de formule un comptant pour le championnat du monde des conducteurs. Cette victoire vient à point pour Regazzoni qui est en train de réussir une saison exceptionnelle et qui a ainsi repris la tête de ce championnat du monde qu'il est maintenant bien placé pour enlever et prendre ainsi la succession de Stewart. Notre photo : Clay Regazzoni triomphant entouré de Jody Scheckter (2e à gauche) et de Carlos Reutemann (3e).

(Photopress)

## ITALIE: NOUVEL ATTENTAT

### Explosion dans un train entre Bologne et Florence: 12 morts et 35 blessés

Le train rapide « Italicus » a déraillé dans la nuit de samedi à dimanche à minuit 30 à la suite d'une explosion à la sortie d'un long tunnel traversant les Appennins, près de San Benedetto Val di Sandro, entre Florence et Bologne. Hier le bilan officiel provisoire, mais qui pourrait bien être définitif, s'élevait à 12 morts et 35 blessés, dont une dizaine au moins sont dans un état grave. Des blessés ont été acheminés à l'hôpital de Bologne. L'identification des morts se révèle difficile, la plupart des corps étant carbonisés. Quatre étrangers, deux Américains, un Hollandais et un Allemand, figurent au nombre des 35 blessés.

Les enquêteurs sont déjà parvenus à la conclusion qu'il s'agit d'un attentat: une bombe à retardement avait été déposée dans les toilettes du 5e wagon, vraisemblablement après l'arrêt en gare de Florence. Le convoi a poursuivi sa route, mais la ligne électrique a été coupée sous le choc. Franchissant plusieurs centaines de mètres, le train est parvenu à s'arrêter avec une voiture en feu à l'entrée de la station de San Bene-

detto Val di Sambro. Plusieurs wagons sont sortis des rails devant le quai, des dizaines de passagers ont surgi par toutes les issues possibles, mais d'autres sont restés bloqués. Un millier de personnes, pour la plupart des Italiens, se trouvaient dans le train, un express reliant Rome à Vienne. Quelque 70 passagers devaient se trouver dans le wagon de seconde classe qui contenait la bombe. D'importantes équipes de secours se sont immédiatement rendues sur les lieux. Le personnel de la station a déclaré ne pas avoir entendu l'explosion.

Plusieurs tentatives analogues ont eu lieu au cours des derniers mois. Elles

ont toutes été attribuées à des extrémistes néo-fascistes. Il y a deux mois, un jeune militant d'extrême-droite a été condamné à 23 ans de prison pour avoir tenté de faire sauter l'année dernière une charge de dynamite dans l'express Rome-Turin. (AFP-Reuter)

La Fédération unitaire des trois grandes centrales syndicales (CGIL, CISL et UIL) a décrété pour aujourd'hui une grève de huit heures, dès 13 HEC, pour toutes les catégories de travailleurs de Bologne et de sa province, à la suite de l'attentat de l'« Italicus ». Un meeting aura lieu à 18 h. sur la place principale de Bologne. (AFP)



Le convoi carbonisé d'où l'on a retiré douze victimes.

(Keystone)

## LA GUINÉE BISSAU BIENTÔT INDÉPENDANTE Lisbonne prêt à conclure immédiatement des accords

« Le Gouvernement portugais est prêt à reconnaître la République de Guinée-Bissau en tant qu'Etat indépendant et est disposé à conclure immédiatement

des accords avec cette République en vue du transfert immédiat de l'administration ». Telle est la teneur du communiqué officiel, annoncé samedi, que M. Waldheim, secrétaire général des Nations-Unies, a fait distribuer hier à la presse, à son départ de Lisbonne, où il a séjourné un peu plus de 48 heures.

Le communiqué précise que le Gouvernement portugais « donnera un appui total à la demande d'admission de la Guinée-Bissau à l'ONU ».

En ce qui concerne l'archipel du Cap Vert, le communiqué déclare que le Gouvernement portugais « reconnaît le droit de cet archipel à l'indépendance et est disposé à appliquer les décisions de l'ONU à cet effet ». Il se déclare en outre « prêt à coopérer intimement avec les organes compétents des Nations-Unies en vue d'accélérer le processus de décolonisation de l'archipel du Cap Vert ».

### NEGOCIATIONS AVEC LE FRELIMO

« Le Gouvernement portugais, poursuit le communiqué, reconnaît d'autre part, le droit du peuple du Mozambique à l'autodétermination et à l'indépendance et est disposé à appliquer les décisions des Nations Unies à cet effet ».

« En vue de l'application de cette déclaration de principe, et poursuivant les contacts qu'il a eus antérieurement, le Gouvernement portugais prendra des mesures immédiates pour entamer des négociations avec des représentants du

Frelimo en vue d'accélérer le processus d'indépendance de ce territoire », ajoute le communiqué.

A propos de l'Angola, le communiqué distribué par M. Waldheim indique que le Gouvernement portugais « reconnaît le droit du peuple de ce territoire, à l'autodétermination et à l'indépendance et qui est disposé à appliquer les décisions de l'ONU à ce sujet « à l'intention d'établir très prochainement des contacts avec les mouvements de libération de façon que des négociations formelles puissent commencer aussi tôt que possible ».

Enfin, toujours selon le communiqué, le Portugal reconnaît également le droit à l'autodétermination et à l'indépendance du peuple de Sao Tome et Principe et est disposé à appliquer les décisions de l'ONU à cet égard.

Auparavant le communiqué précisait que le Portugal se déclare décidé à coopérer pleinement avec les Nations-Unies en ce qui concerne l'application des dispositions de la charte de l'ONU et de la résolution 1514 de l'assemblée générale sur « la concession de l'indépendance aux peuples et territoires coloniaux ».

A cet égard, selon le communiqué, le Gouvernement portugais reconnaissant « le droit à l'autodétermination et à l'indépendance de tous les territoires d'outre mer sous son administration, s'engage à garantir pleinement l'unité et l'intégrité de chaque territoire. Il s'oppose à toute tentative séparatiste et quelle que soit son origine ». (AFP)

(Suite en dernière page)

## UN AVION ET UNE AILE DELTA S'ÉCRASENT Oberland bernois: 4 morts

Un accident d'aviation a provoqué la mort de trois personnes hier, vers midi, dans le massif de la Jungfrau. Un « Piper-Cherokee » à bord duquel trois personnes avaient pris place s'est écrasé au sol à cause des conditions météorologiques défavorables. Le pilote et ses deux passagers ont perdu la vie dans l'accident. C'est du sommet du Jungfraujoeh que l'accident a été observé et que l'alerte a pu être donnée. De plus, dans la vallée de Lauterbrunnen, près de Stechelberg, un adepte du vol Delta, pour des raisons que l'on ignore, a fait une chute mortelle. (ATS)

## LA LIBERTÉ

- 5 Cyclisme : succès pour Schmid et Salm
- Natation : sept records battus à Bellinzona
- 6 Hippisme : Notz 2e à Tramelan
- Tennis : réussite du tournoi « Aiglon »
- 7 Football : Fribourg discret mais vainqueur
- 9 Le plan cavalier de Gruyères présenté à Bulle
- 11 Cheyres : quand la peinture devient passion

## IL ÉTAIT NÉ EN VOL ET SA SŒUR AU SOL

Une Egyptienne de 35 ans, Shahida Abdel, a donné naissance samedi, dans un avion d'Egyptair, à 10 000 mètres au-dessus de la Méditerranée, à un garçon dont la sœur jumelle est ensuite née à l'altitude zéro, dans une clinique romaine.

Les deux bébés, prématurés de trois mois et pesant moins d'un kilo chacun, sont morts quelques heures plus tard. La mère se porte bien. (Reuter)

## Valais: 200 tonnes d'abricots bloquées

Hier soir, près de 200 tonnes d'abricots étaient bloquées dans les chambres froides du Valais, faute de preneurs. Il s'agissait des stocks inventurés accumulés en cours de semaine ainsi que de la récolte du week-end. Les fortes chaleurs ont activé la maturité des abricots. Comme il y avait encore quelques légers stocks sur le marché en provenance de l'étranger, on est arrivé à une saturation.

Les responsables valaisans de l'écoulement espèrent pouvoir placer sur le marché frais ces 200 tonnes dès le début de cette semaine. Faute de quoi il faudrait livrer aux fabricants de confiture au prix de 1 fr. le kilo des abricots qui devraient, normalement, être vendus 3 francs le kilo. (Te)



## Premiers entretiens Graber-Chi Peng-Fei

Arrivé vendredi à Pékin, le conseiller fédéral Pierre Graber a eu ce week-end des entretiens avec le ministre chinois des Affaires étrangères, M. Chi Peng-Fei, qui avait été accueilli auparavant M. Graber à sa descente d'avion (notre photo). (Photopress)

● LIRE EN PAGE 3

## Tragique accoutumance

Aucune organisation n'a encore revendiqué jusqu'ici la paternité de cet abominable attentat qui plonge aujourd'hui l'Italie entière dans le deuil et suscite colère et indignation à tous les niveaux, appelant à la vengeance et aux représailles. Et si les premiers éléments de l'enquête ont permis de conclure à un attentat, reste à savoir maintenant qui en est l'auteur...

Car si l'on ne peut porter d'accusations prématurées à l'encontre d'organisations terroristes ou de groupements politiques sans connaître les conclusions définitives des enquêteurs, on ne peut manquer par contre de soupçonner certains mouvements extrémistes dont l'insignifiance au niveau politique est compensée par la virulence de leurs coups de main. Ne disposant d'aucun soutien populaire, de telles organisations marginales tentent par tous les moyens de désagréger l'appareil étatique en semant le désordre et la terreur dans le seul but de dresser les citoyens les uns contre les autres.

L'attentat contre le rapide Rome-Vienne, qui constitue un acte de violence tout à fait gratuit, s'inscrit donc dans la même lignée que celui de Brescia au printemps dernier ou ceux de la préfecture de police de Milan en mai 1973 et de la Banque de l'agriculture de cette même ville en 1969. Et puisqu'il s'agit d'attentat perpétré contre un train, on ne peut s'empêcher d'évoquer la longue « tradition » italienne en ce domaine: il ne se passe en effet pas de semaine sans qu'un convoi ne soit victime d'attaques ou que des voies ferrées ne soient dynamitées. Les innombrables bombes déposées dans les trains en Calabre en

octobre 1972, tout comme celles qui ont endommagé les voitures du Venise-Padoue et du Turin-Rome en novembre 72 et avril 73 illustrent de telles considérations.

Toutes les enquêtes menées par le Procureur de la République italienne à ce sujet tendent à faire endosser aux néo-fascistes la responsabilité de tels actes sanguinaires, et en particulier au MSI de M. Giorgio Almirante, quand ces organisations terroristes ne revendiquent pas elles-mêmes la paternité de tels attentats, comme ce fut le cas à Brescia où les cellules fascistes de la Vénétie annoncèrent à grand fracas leur détermination de poursuivre sur la même voie, pour empêcher que « le pays ne tombe aux mains des bolchévistes... »

Un tel jargon nous replonge aux meilleurs jours de l'époque mussolinienne où l'on n'avait pas su évaluer à temps le danger d'une telle idéologie. Exhume des décombres de 1944, la démocratie italienne qui avait su, au lendemain de la guerre, puiser ses forces dans le renouveau de la vie politique, semble être aujourd'hui victime d'une anarchie profitable aux seuls extrémistes, qu'ils soient de droite ou de gauche.

Un fait est certain: cette violence permanente, qui ronge la Péninsule comme une tumeur qu'on ne peut exciser fait désormais partie du décor italien, figurant au nombre des calamités qui frappent inexorablement le pays tout entier, à tel point que la population a fini par s'y accoutumer. C'est précisément cette formidable capacité d'accoutumance qui semble anesthésier la Justice italienne, peu pressée de juger les inculpés qu'elle détient dans ses geôles depuis des mois, voire des années pour certains, afin d'éviter que d'autres scandales n'éclatent, amplifiant ainsi le vaste mouvement d'anarchie qui s'est emparée de la Péninsule.

L'hésitation de la Justice à châtier les coupables dans les plus brefs délais ne contribue donc qu'à encourager de tels actes de violence gratuite, profitables aux seuls groupuscules extrémistes. Car avant d'assurer ces derniers, peut-être serait-il salutaire que l'Etat italien prouve une fois pour toutes qu'il n'est pas disposé à se laisser submerger par la vague, en s'employant à sauvegarder méthodiquement les conquêtes d'une démocratie bâtie sur les ruines de l'empire mussolinien. Pour ce faire, la restauration de la confiance devrait constituer l'objectif primordial du Gouvernement.

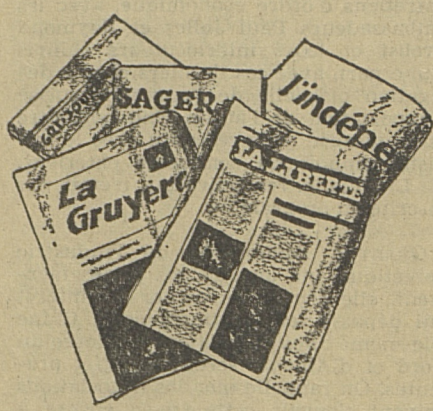
Charles Bays





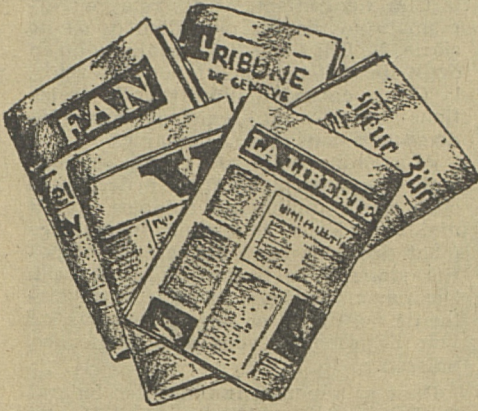
## Publicitas

Un nom, trois fonctions



### Régie

Le Journal doit rester le «reflet vivant du marché», ce qui, dans l'avenir, exigera de la part de l'agence fermière, plus de talents encore que par le passé, plus de moyens aussi, donc davantage d'investissements.



### Média

Après cent ans d'empirisme, le choix «média» se fait scientifiquement grâce à la documentation homologuée dont disposent nos départements média, les chiffres de diffusion, les analyses des lecteurs et les analyses multi-médias.



### Conception

Le véritable dialogue en noir et blanc qu'est le support presse exige des services spécialisés, aptes à tirer les meilleurs effets du Journal en créant le message publicitaire qui s'adapte le mieux au client.

# PUBLICITAS LA LIBERTÉ

## La Liberté

Jeune et centenaire

### Augmentation des lecteurs

La Liberté augmente ses lecteurs de 1550 par année en moyenne.

### Intérêt pour les annonces

83% des femmes qui lisent La Liberté portent aux annonces un intérêt évident.

### Pénétration

Avec La Liberté vous atteignez le 91% de l'ensemble des résidents francophones de la ville de Fribourg.

- La Liberté couvre le 61,6% des ménages du district de la Sarine
- La Liberté couvre le 58,7% des ménages du district de la Glâne
- La Liberté couvre le 57,9% des ménages du district de la Broye

### Durée de lecture

54% des lecteurs de La Liberté consacrent plus de 20 minutes à la lecture de leur journal favori.

### Population et Tirage

Accroissement comparé de la population fribourgeoise et du tirage

Année	Population (+ - %)	Tirage Liberté (+ - %)
1900	127 951	3 100
1910	139 654 + 9,1 %	5 740 + 85,1 %
1920	143 055 + 2,4 %	8 500 + 48 %
1930	143 230 + 0,1 %	10 000 + 17,6 %
1941	152 053 + 6,1 %	12 810 + 28,1 %
1950	158 695 + 4,3 %	15 134 + 8,1 %
1960	159 194 + 0,3 %	18 778 + 24 %
1970	180 309 + 12,8 %	23 891 + 27,2 %

Tirage actuel : 27 137 ex.

### Succès des annonces

82% des lecteurs de La Liberté lisent régulièrement les annonces.

### Pouvoir d'achat

Le lecteur de La Liberté gagne Fr. 1 930.- en moyenne par mois.

### Les jeunes et La Liberté

En 1973, La Liberté était lue par plus de 30 000 lecteurs âgés de 15 à 34 ans, alors qu'en 1971 elle n'en comptait que 23 000. Progression étonnante pour une jeune centenaire.

### Les annonceurs

13 235 annonceurs ont utilisé La Liberté comme support publicitaire en 1973.

### Attachement des lecteurs

S'il vous arrivait de devoir renoncer aux journaux que vous lisez habituellement, mais que vous puissiez toutefois conserver l'un d'entre eux, lequel garderiez-vous? 82% des personnes interrogées ont répondu La Liberté.







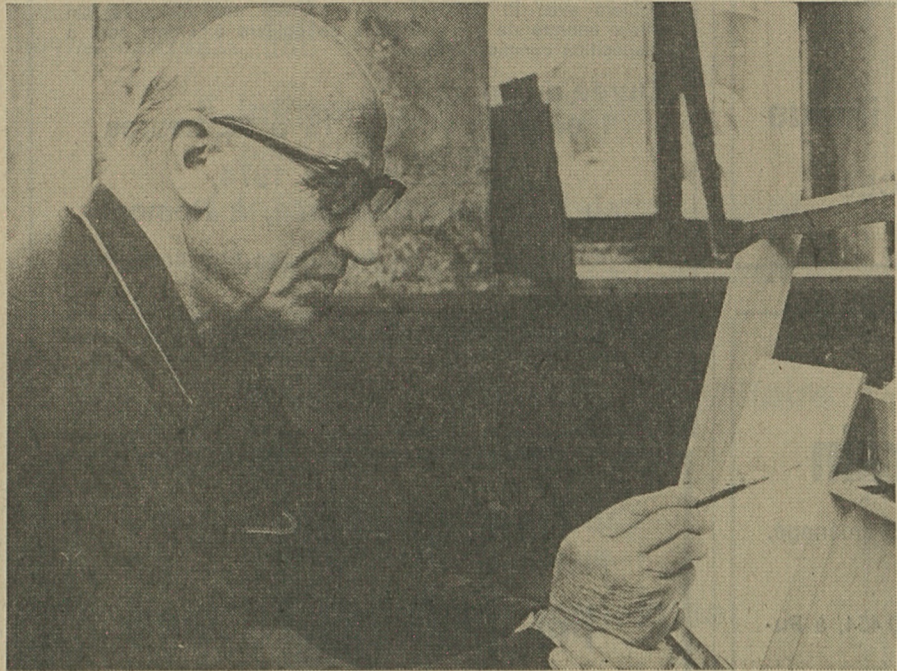








## A CHEYRES AVEC LOUIS REGANELY Quand la peinture devient passion



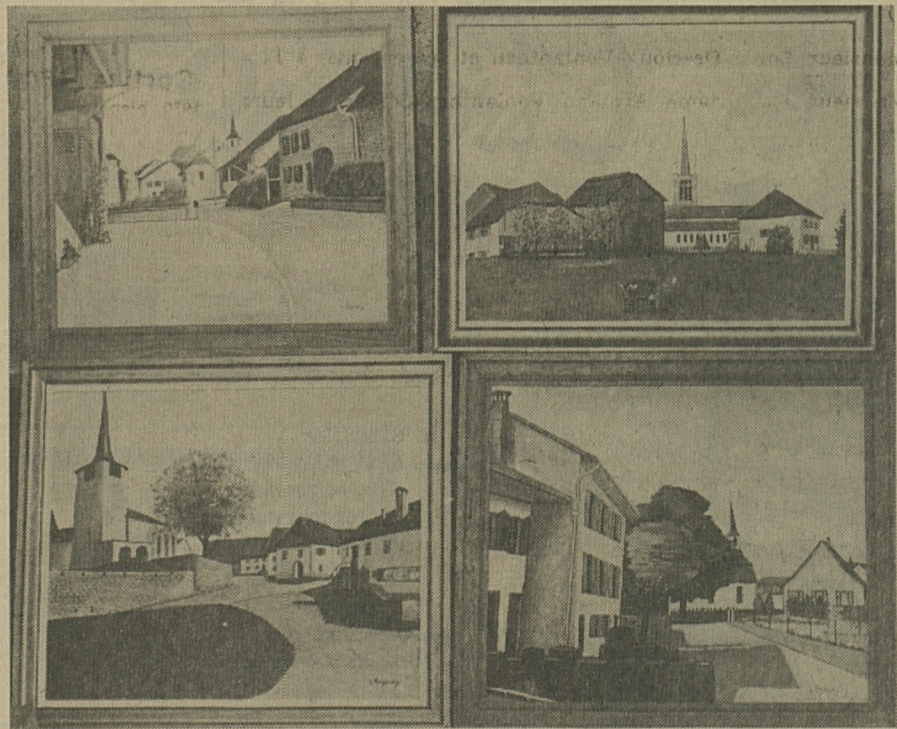
Louis Réganely : la peinture le plonge dans un autre monde.

Il habite une petite demeure du centre de Cheyres, où, du reste, il vit le jour voici 73 ans. Figure extrêmement sympathique de la localité, homme d'une grande modestie que les épreuves n'ont point épargné, Louis Réganely a trouvé dans la peinture la seconde jeunesse de son existence. Tout gosse déjà, sur les bancs de l'école, il rêvait de devenir peintre. Le destin en décida autrement et l'envoya au service du duc de la Rochefoucauld-Doudeauville, à Paris. Dix années vécues au pays de France lui permirent de visiter maintes expositions. Les musées de la capitale, très vite, n'eurent plus de secret pour lui. La passion de la peinture qui s'était emparée de Louis Réganely ne le lâcha plus...

De retour en Suisse, Louis Réganely connut de longues heures difficiles avec la mort de sa femme, la maladie qui le retint longtemps dans un sanatorium et la crise économique. L'année 1963 mar-

qua une étape importante de sa vie puisque, en raison de sa santé déficiente, c'est à cette époque qu'il se mit sérieusement à peindre. « Ce fut, dit-il, une résurrection, une vie tout à fait nouvelle qui s'ouvrit devant moi ». Louis Réganely parcourut dès lors sa région et son district. Grand amoureux de la nature, il ouvre des yeux émerveillés devant elle, traduisant ses impressions en touches délicates sur les nombreux tableaux qu'il peint au fil des saisons. Là c'est un paysage lacustre en hiver, ici une localité campagnarde à l'heure des moissons ou encore une gerbe de fleurs aux couleurs chatoyantes. « Je suis un figuratif, précise-t-il encore, ce qui ne m'empêche pas d'apprécier certaines œuvres abstraites ».

Louis Réganely : un poète qui célèbre à sa manière le coin de terre qu'il affectionne parce qu'il est beau : « J'ai parcouru la France de long en large mais c'est encore ici, à Cheyres, que je me sens le mieux ». (gp)



Quelques œuvres du peintre.

(Photos : G. Périsset)

### Boîte aux lettres

#### Premier Août à Fribourg

Monsieur le Rédacteur,  
Le 1er août — on le souhaiterait fêté, pour le commémorer mieux — : jour de détente, de fête, de prière, de réflexion... Notre nouvelle poste est belle et sobre ; c'est un plaisir d'y avoir à faire, mais... on n'y trouve pas de crayon disponible ! Tous ceux qu'on y a mis ont été pris, arrachés, sciés... L'achat d'un crayon n'est-il pas accessible à toutes les bourses, adultes et enfantines, en temps de haute conjoncture ? Est-ce malveillance ? Elle n'atteint pas, si c'est le cas, les gens, les groupes auxquels elle s'adresse, mais elle gêne fort les usagers éloignés, pressés, et les employés, interrompus dans leur travail — souvent délicat — pour nous prêter de quoi écrire. Qu'on y puisse écrire, c'est bien le propre d'une poste ! Que c'est pénible de critiquer, au lieu de décrire, raconter, plaisanter, louer, mais il y a des cas où...

Gd G.

Les textes publiés sous cette rubrique ne reflètent pas forcément les opinions de la Rédaction.

### Qu'en pensez-vous ?

#### Gourmandise et langage

Le « foie » est de même famille que la « figue ». Les Romains étaient en effet très friands de foie farci de figues. La gourmandise a fini par supplanter le déterminé (jecus : foie) au profit du déterminatif : à la sauce de figues).

Il arrive que les hommes se prennent tellement pour leur fonction ou leur titre qu'ils en oublient leur véritable identité. Candide

## Cinéma

Avec cotes morales de la Centrale catholique suisse du film à Zurich et de « Télérama » (France)

#### FRIBOURG

- Capitole. — La brigade en folie : pour adultes (III).
- Corso. — La pêche au trésor : pour adultes et jeunes gens (II-III).
- Eden. — Die Nacht der reitenden Leichen : pour adultes (III).
- Livio. — Plaisirs et dangers du sexe : pour adultes avec réserves (IV).
- Rex. — Vengeance aux deux visages : pour adultes (III).
- Studio. — La confession d'une folle d'amour : pour adultes avec réserves (IV).

## Nécrologie

### FRIBOURG

#### Marguerite Ceppi

« C'est avec un effort immense que j'ai pu remplir mes obligations. J'espère que le grand repos de l'été réparera tout cela et qu'en automne, je vaudrai de nouveau quelque chose. »

Ce message que Mme Ceppi adressait peu avant sa mort donne une idée de la conscience qui l'anima, de cette nécessité impérieuse qui la poussait à remplir son devoir jusqu'au bout.

Mme Ceppi n'a pas résisté jusqu'à ce grand repos de l'été ; elle est morte peu avant. Ce dénouement tragique, brusque, inattendu a consterné tous ceux qui connaissaient la défunte dont la vie fut faite d'enthousiasme et de dévouement.

Dévouement à sa famille d'abord, à ses deux enfants, à l'éducation desquels elle apporta un soin particulier.

Dévouement à l'égard du prochain. Discrètement, sans ostentation, Mme Ceppi savait s'occuper avec tact de ceux qui autour d'elle avaient besoin d'un secours matériel ou moral. Elle avait le sens du dépannage, auprès des jeunes surtout ; dès qu'elle savait l'un de ses proches en difficulté, elle lui apportait réconfort, aide et conseil.

Dans sa vie professionnelle, la défunte donna la preuve de ses qualités humaines et de son enthousiasme. Elle se lance dans cette carrière exigeante qu'est la pédagogie où elle s'affirmera par son autorité naturelle et sa sociabilité. Pendant plusieurs années, elle enseigne la sténographie et la dactylographie au Centre professionnel, à l'Ecole normale de jeunes gens et récemment dans les écoles de recrues de gendarmes. Son souci principal était de se perfectionner sans cesse pour rester au niveau des techniques nouvelles et pour dispenser un enseignement efficace et vivant. L'estime de ses collègues et l'attachement que lui portaient ses

élèves prouvent qu'elle y réussissait parfaitement.

La nature généreuse de Mme Ceppi la porta tout naturellement à l'engagement dans la vie sociale. Très tôt, elle mit ses forces au service du suffrage féminin.

Elle donna personnellement l'exemple en apportant sa part à diverses organisations. Elle le fit sur deux plans ; très sensible aux nécessités de notre temps, elle anima un groupement de consommatrices, organisant une activité variée, intéressante. Son engagement fut aussi politique.

Le décès de Marguerite Ceppi plonge ses proches et ses amis dans la souffrance et son brusque départ est cruellement ressenti par ses nombreuses connaissances fribourgeoises.

X.

### SALES

#### Jacques Bovet

Avec le jeune Jacques Bovet qui vient d'être enlevé à l'âge de 18 ans c'est une existence pleine de promesses qui vient d'être brisée prématurément, privant sa famille d'un garçon sur lequel elle plaçait ses meilleures espérances et la terre d'un paysan qui lui était attaché de toute son ascendance terrienne. Petit-neveu de l'abbé Bovet, fils de M. Ls Bovet, Jacques Bovet était né à Sales en 1956. Il avait connu dès ses plus jeunes années l'existence laborieuse du jeune paysan, du garçon de chalet sur les montagnes que sa famille exploitait près du Moléson et dans la vallée de l'Étivaz. Il secondait déjà son père avec l'enthousiasme et la serviabilité de celui qui a trouvé en lui fortement enracinée la vocation paysanne. Il avait fréquenté les cours de l'Institut agricole de Grangeneuve. Comme chacun dans sa famille il était un passionné du chant et de la musique. Son départ est une dure épreuve pour les siens auxquels nous présentons notre sincère sympathie.

M.

## La fleur de la semaine

### CYNARA SCOLYMUS L. — L'ARTICHAUT (COMPOSEES)

L'Artichaut, qui n'existe que cultivé dans les régions méditerranéennes, se distingue du Cardon sauvage son frère, par ses feuilles sans épines, ses capitules très gros (photo) à « fonds » charnus, dont les bractées sont épaissies à la base qui devient ainsi comestible. Sa tige robuste, raide, anguleuse peut atteindre 1 m à 1,50 m. Il fleurit en juillet-août ; ainsi, ces jours, on peut l'observer — avec ses corolles bleues violacées — au jardin botanique.

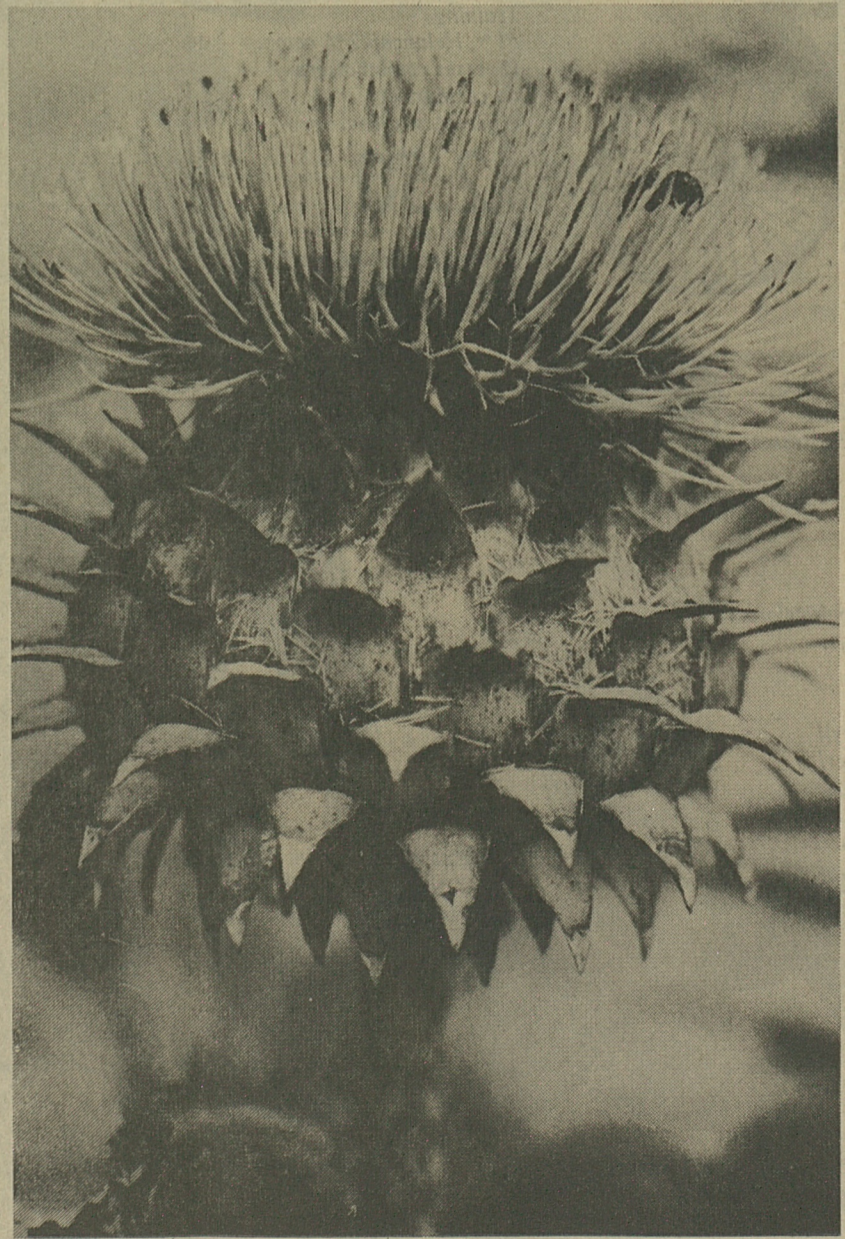
Les jeunes capitules de l'Artichaut avaient déjà conquis la table dans l'Antiquité (Egypte, Grèce, Rome) :

d'abord offrandes aux dieux, puis légume de rois et de princes.

Les feuilles, les tiges et la racine renferment une substance amère et aromatique la cynarine et d'autres principes actifs conférant à la plante ses vertus à la fois toniques, diurétiques et antirhumatismales. L'Artichaut est en outre efficace contre l'artériosclérose et en cas d'insuffisance hépatique.

#### HEURES D'OUVERTURE DU JARDIN BOTANIQUE :

Jours ouvrables : 8-12 et 13-17 h  
Chaque premier dimanche du mois, d'avril à octobre de 9-12 et 14-17 h.



(Photo J.-P. Noël)

## Memento

- Musée d'Art et d'Histoire : fermé.
- Musée d'Histoire naturelle : ouvert de 9-11 et de 14-17 h., entrée payante.
- Jardin botanique : ouvert de 8-12 et de 13-17 h.
- Galerie de la Cathédrale : fermée.
- La Clef du Pays, rue des Epouses : Exposition permanente d'œuvres d'artistes fribourgeois et d'artisans suisses.
- Galerie du Stalden : fermée.
- Poterie du Stalden, Stalden 14 : Fabrication d'objets utilitaires, de cadeaux et sur commande.
- Atelier J.-J. Hofstetter, Samaritaine 22 : émaux et bijoux argent.
- Release, centre d'accueil et d'informations pour jeunes, rue des Alpes 30 : fermé.
- Bibliothèque cantonale : ouverte de 8-12 et de 14-18 h.
- Société de lecture et Bibliothèque pour tous, rue Grimoux 2 : ouverte de 14-18 h.
- Bibliothèque St-Paul, place de la Cathédrale 130 : fermée.
- Deutsche Bibliothek, Pérolles 38 : ouverte de 16-19 h.
- Piscine couverte du Schœnberg : ouverte de 8-22 h.
- Piscine couverte du Levant : ouverte de 8-22 h.
- Bains de la Motta : ouvert de 7-20 h.
- Minigolf du Jura : ouvert de 13-23 h.
- Bourguillon, Parcours VITA : tous les jours, accès libre.
- Cinéma : voir aux annonces.
- Contrôle des champignons, rue des Epouses 143, 1er étage : ouvert de 7.30-8.30 et de 16-17.30 h.

### SERVICE D'URGENCE

- Permanence médicale : tél. 23 36 22, tous les jours dès 20 h., au lendemain 7 h.
- Jeudi dès 12 h. Dimanches et jours fériés toute la journée. Pour urgences seulement en l'absence du médecin traitant. Patientez, l'appel est dévié.
- Médecin dentiste : tél. 22 33 43. Les dimanches et jours fériés de 10-12 h.
- Pharmacie de service : Pharmacie Dessonnaz, Pérolles 23, tél. 22 17 42, ouverte chaque jour jusqu'à 22 h., après 22 h., urgences (avec surtaxe) tél. 17 ou 21 13 36.

## CALENDRIER

### LUNDI 5 AOUT

#### Dédicace de Sainte-Marie-des-Neiges

D'après une légende médiévale, la Sainte Vierge serait apparue, sous le pontificat du pape Libère, au patrice Jean pour lui demander de bâtir une église en son honneur au lieu qui serait désigné par une couche de neige. Le lendemain, en plein mois d'août, la neige recouvrait toute une partie de l'Esquilin. Cette légende explique l'origine du nom de Sainte-Marie-des-Neiges donnée à la basilique de Sainte-Marie-Majeure. En fait, cette basilique fut à l'origine la demeure d'une famille romaine, les Sicinini (d'où le nom de basilique sicinienne qui lui est parfois donnée). Elle fut affectée au culte chrétien au IVe siècle, sous le pape Libère (c'est pourquoi on l'appelle aussi basilique libérienne). Elle fut restaurée et consacrée en l'honneur de la Sainte Vierge par le pape Sixte III vers 435, au lendemain du concile d'Ephèse qui avait reconnu la Maternité divine de Marie. On l'appelle aussi basilique de Sainte-Marie « ad praesepe », à cause de la relique de la crèche (« presepe ») qu'elle s'honore de contenir.

## LE TEMPS

Suisse romande : orageux cette nuit et très nuageux. L'après-midi éclaircies. Moins chaud.

Ailleurs : très nuageux et averses éparses. Au sud, amélioration.

### SITUATION GENERALE

Une perturbation orageuse venant de France traverse la Suisse. Après son passage, de l'air plus frais atteindra la Suisse.

### AUJOURD'HUI...

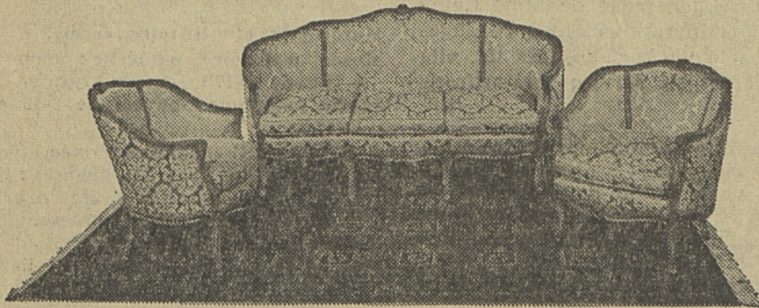
Suisse romande : le ciel sera le plus souvent couvert, et des averses, parfois des orages, auront lieu cette nuit et demain matin. L'après-midi, des éclaircies se développeront en plaine et le temps deviendra partiellement ensoleillé. En plaine, la température atteindra 24 degrés l'après-midi ; la nuit, elle avoisinera 15 degrés. Vents du sud-ouest faibles. Quelques averses sont possibles sous les orages. La limite de zéro degré sera proche de 2700 mètres.

Dans les autres régions, le temps sera en général très nuageux, avec des averses. Au sud, de belles éclaircies se développeront.

### ... DEMAIN

Temps de nouveau en général ensoleillé. Mercredi soir, quelques averses orageuses, surtout en montagne et dans le sud. Température à nouveau en hausse.

LE SALON DE VOS RÊVES



Créé spécialement pour vous, Mesdames, ce magnifique ensemble du plus pur style Ls XV, en noyer massif, richement sculpté, rembourré et exécuté selon les exigences de l'art, coussins duvet double face, donnera à votre intérieur une classe inégalable.

Avant tout achat, adressez-vous au fabricant spécialisé qui vous présente, dans un cadre grandiose, un choix incomparable de salons, chambres à coucher, parois par éléments, salons grand confort et salles à manger à des prix de fabricant.

ATTENTION: notre exposition se trouve dans une villa sans vitrine, ouverte tous les jours sauf le dimanche de 9 h. à 12 h. et de 14 h. à 17 h. 30. 17-12307



**GObet**

Meubles de style S. A.  
1630 BULLE

Rue du Vieux-Pont 1  
Té. (029) 2 90 25

BON pour recevoir une documentation sans engagement :

Nom et prénom : \_\_\_\_\_  
Rue : \_\_\_\_\_  
Localité : \_\_\_\_\_  
Je m'intéresse à : \_\_\_\_\_

RADIO-secours

J. Stucky. FRIBOURG, Pérolles 41. ☎ 037-22 68 86

NOS MAGASIN ET ATELIER

seront fermés  
du 12 au 31 août 1974 inclus

EN RAISON DES VACANCES

17-751

A VENDRE, à 7 km de Fribourg

PARCELLES de terrain

Industriel, entre 4 et 10 000 m<sup>2</sup>, aménagé.

Faire offre sous chiffre P 17-500 454, à Publicitas SA, 1701 Fribourg.

Cours de colliers

Nous confectionnons de jolis colliers modernes avec perles de bois et lacets de cuir, ou colliers avec perles en verre. Des colliers avec fil d'argent peuvent aussi être exécutés. Un choix énorme de six douzaines de colliers différents sont à disposition comme modèles.

Durée du cours :  
1 soirée de 19 h 15 à 22 heures

JEUDI 8 août 1974,  
au Café de l'Harmonie, à Romont

Prix du cours : Fr. 9.—, fournitures non comprises.

Inscriptions indispensables jusqu'à mercredi à midi auprès de Gertrude DERENDINGER, 3211 ULMIZ. ☎ 031-95 00 37 (ancienne directrice de cours aux Universités de Soleure et Olten).

17-1700

Toutes vos annonces  
par Publicitas, Fribourg

Tout pour jouer, faire du sport et se distraire  
à la Migros...

...car les loisirs sont précieux,  
mais pas forcément coûteux!



dès 20.—  
Anorak  
100% polyamide,  
en différentes  
couleurs. 116-170.

dès 17.—  
Jeans velours côtelé  
100% coton.  
Diverses teintes mode.  
116-170.

dès 7.—  
Pull-over  
100% acryl. En  
beaucoup de couleurs.  
104/116-176.



300.—  
Bicyclette de sport  
«CORONADO»,  
dérailleur à 5 vitesses.

49.—  
Training  
51% Helanca/49% coton.  
Diverses combinaisons  
de couleurs et  
différentes tailles.

12.50  
Chaussures  
d'entraînement en vinyl,  
doublées coton,  
semelles de caoutchouc.

23.—  
Chemisier  
67% polyester/  
33% polynosique,  
impressions multicolores,  
différentes couleurs  
et dessins. 36-46.

12.—  
Débardeur  
100% acryl,  
diverses couleurs.  
36/38-44/46.

28.—  
Jeans  
velours côtelé  
100% coton. Beaucoup  
de teintes mode.  
34-46.

5.—  
T-shirt  
100% coton,  
impression multicolore  
sur fond blanc.  
104-164.

dès 13.—  
Pantalon  
50% polyacryl/  
25% polyester/  
25% polyamide.  
Différents carreaux  
écossais. Dès 92.

dès 28.—  
Chaussures de loisirs,  
empègues en cuir,  
semelles synthétiques.  
A partir de la  
pointure 27.



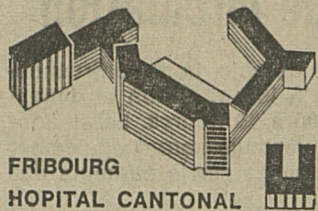
25.—  
Patins à roulettes  
avec roues caoutchoutées,  
roulements à billes  
doubles, serre-pieds en cuir à lacets et  
butoirs. Réglables pour toutes les pointures.

16.—  
Ballon de football  
en cuir chromé,  
cousu à la main,  
32 panneaux. Grandeur 5.

245.—  
Vélo pliant «CORONADO»,  
selle et  
guidon réglables.  
Changement de vitesse  
à 3 positions.

Cette annonce ne vous montre qu'une toute  
petite partie de notre riche assortiment  
de jouets et d'articles de sport.  
Allez voir sur place,  
au magasin Migros le plus proche.  
Le déplacement en vaut la peine.

et principaux livres-services



**L'Hôpital cantonal à Fribourg**  
engage, pour entrée en fonction de suite ou à des dates à convenir :

- 5 infirmières diplômées**  
pour soins intensifs
- 4 infirmières-anesthésistes dipl.**
- 3 infirmières-instrumentistes dipl.**
- 1 sage-femme - chef**
- 1 ferblantier-installateur sanitaire**
- 1 maçon - carreleur**
- 2 auxiliaires (hommes)**  
pour le service technique
- 10 employés de maison et de lingerie**
- 1 employée (bilingue)**  
pour le bureau des admissions

Les offres de service écrites, accompagnées d'un curriculum vitae, des copies des diplômes et certificats et d'une photographie, seront adressées au Service du personnel, Hôpital Cantonal, 1700 Fribourg.

17-1007

**Offres et demandes d'emploi**

**CONCIERGE**

à temps partiel  
est cherché pour immeubles :  
50 appartements, garages et zone de verdure,  
à la rte du Belvédère, Villars-sur-Glâne.  
Appartement de 3 pièces à disposition.

Faire offres écrites à :  
**Service immobilier BALOISE**  
Place Pépinet 2 - LAUSANNE

22-2208

Importante maison du secteur photocopie engagerait pour la vente de ses appareils

**jeune représentant**

si possible au courant de la branche (région Vaud-Fribourg).

Poste très intéressant pour personne capable. Possibilité de se créer une excellente situation. Conditions de travail et de salaire particulièrement bonnes.

Voiture à disposition. Tous frais payés.

Faire offres brèves à :

**Copyma SA Zurich**  
Flüelstrasse 48, 8047 Zurich

17-26401



Nous demandons pour entrée immédiate ou date à convenir

**GRUTIER**

sur grue à tour moderne.

Se présenter au bureau de :

**ROUTES MODERNES SA**  
Route de la Gruyère 6, Fribourg  
☎ 037-24 54 44

17-1515

**HYPER JUMBO**

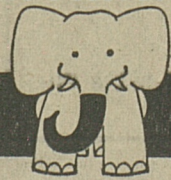
**cherche**

pour son restaurant  
libre-service (200 places)  
qui s'ouvrira mi-octobre  
dans le centre d'achat  
Jumbo à Fribourg-Moncor

- Cuisinier**
- Aide-cuisinier**
- Aide-traiteur**
- Pâtissier**
- Aide-pâtissier**
- Casserolier**
- Personnel**
- buffet/office**
- Fille de buffet**
- Caissière**

**Nous vous offrons:**  
Travail à plein temps ou partiel. Horaire sur mesure. Semaine de 5 jours. Bon salaire. 13e mois. Tenue de travail à disposition. Accès facile par train et bus. Toutes les facilités et tous les avantages d'un centre d'achat moderne avec quelque 45000 articles! Pour tous renseignements téléphonez à **Mr. Riesenmay**

037 24 43 85  
ou écrivez-lui:  
**Hyper Jumbo SA**  
Case postale  
1752 Villars-sur-Glâne  
*Jumbo c'est l'avenir!*



**JUMBO MARKT**

**cherche**  
pour mi-octobre

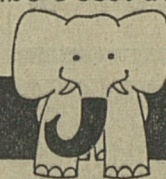
**Caissières**

qui aimeraient travailler dans le nouveau centre d'achat Hyper Jumbo à Fribourg-Moncor

**Nous vous offrons:**

Travail à plein temps ou partiel. Horaire sur mesure. Semaine de 5 jours. Salaire fixe. 13e mois. Instruction par nos soins. Tenue de travail à disposition. Arrêt de bus devant Jumbo. Toutes les facilités et tous les avantages d'un centre d'achat moderne avec quelque 45000 articles! Pour tous renseignements téléphonez à **Mr. Zwicky**

037 24 43 85  
*Jumbo c'est l'avenir!*



**CAFÉ-RESTAURANT DU COMMERCE**  
Fribourg Pérolles 69 ☎ 037-22 04 98

engage pour entrée de suite  
**Fille de buffet**  
**Fille d'office**

17-662

**CHEF DE RAYON**

cherche place stable dans le canton de Fribourg.

☎ 037-23 33 32

17-2414

**JEUNE HOMME**

connaissant la branche mécanique, montage centrale téléphonique et test TDHF, cherche de suite

**emploi analogue**

à Fribourg ou environs. Certificats à disposition.

Faire offres détaillées sous chiffre P 17-303 391, à **Publicitas SA**, 1701 Fribourg.

Je cherche  
**CHAUFFEUR DE TRACTEUR**

dans ferme bien mécanisée, exploitation laitière. Bons gages à homme capable et sérieux, nourri, logé.

Faire offres au no de tél. (021) 93 81 41  
60.726.511 9

Tea-Room de la place  
demande pour de suite  
**SERVEUSE**

Gros gain, congé 2 jours par semaine. Se présenter  
**Tea-Room Mirabeau**  
Pérolles 73  
Téléphone (037) 22 34 63

17-26521

**Véritables JAMBONS DE CAMPAGNE**

garantis fumés à la borne. Une seule adresse :

**CAMPAGNA - Bernard Fragnière**  
Rte de Riaz - 1630 Bulle - ☎ 029-2 86 55  
17-12068



faite à la maison avec du  
**sucre gélifiant**  
**Aarberg**  
...c'est bien meilleur!

**COURTEPIN**

Pour kiosque de tabacs, journaux, librairie, nous cherchons :

**GÉRANTE**

Travail indépendant et varié. Entrée immédiate ou à convenir. Mise au courant par nos soins.

Faire offres sous chif. PS 902 270, à **Publicitas SA**, 1002 Lausanne.

**Cherche SOMMELIERES**

pour la Bénichon des 7-8-9 septembre. Recrotzon le 21-22 septembre. Téléphone (037) 61 46 27

**VACANCES ANNUELLES**

Nos magasins de Fribourg et de Marly seront fermés du 5 au 17 août

17-316



Fribourg pérolles 29 tél. 22 34 45  
+ Marly-Centre tél. 46 16 45

**Prêts**

immédiatement  
remboursement par petits acomptes  
plus avantageux

**Banque Procrédit**  
1701 Fribourg  
1, rue de la Banque  
Tél. 037-81'11'31

Je désire Fr. ....  
Nom .....  
Prénom .....  
Rue .....  
Localité .....

A LOUER pour tout de suite ou pour le 1er septembre 1974 à **COURTAMAN**  
**logement de 3 pièces à Fr. 260.-**  
plus frais accessoires.

S'adresser au ☎ 037-34 18 49 ou à la régie  
**werner wigger + co.**  
Immobilier-Trouhand  
3177 Laupen Tél. 031. 94 73 75

17-26542

**EMPLOYÉE DE BUREAU**  
à tout faire, dynamique et sans complexe, pouvant passer de la dactylo au téléphone et de la réception au télex. Des connaissances d'anglais et d'allemand seraient les bienvenues.  
17-2414  
**ideal job SUPPLÉANCE SA**  
2, Av. de Pérolles 1701 Fribourg Tél. (037) 23 28 28

**TEMPO JOBS**  
Immobilier bon genre  
1700 Fribourg, rue de Romont 23-31  
Tél. 037/22 23 26  
cherche **UN COMPTABLE** avec anglais

**TEMPO JOBS**  
Immobilier bon genre  
1700 Fribourg, rue de Romont 23-31  
Tél. 037/22 23 26  
cherche **UNE SECRÉTAIRE** avec anglais

**TEMPO JOBS**  
Immobilier bon genre  
1700 Fribourg, rue de Romont 23-31  
Tél. 037/22 23 26  
cherche **UNE VENDEUSE** en papeterie

**Jeune aide familiale**  
diplômée  
**Jeune aide-familiale**  
chez un médecin, dentiste, jardin d'enfant ou quelque chose correspondant. Libre de suite.  
Ecrire sous chiffre P17-303397 à **Publicitas SA**, 1701 Fribourg.  
17-303397

Etudiant préparant doctorat, cherche  
**vieille habitation**  
**3 à 4 pièces**  
De préférence dans quartiers Neuveville, des Places, de Pérolles ou de Vignettaz. Tout de suite ou à convenir.  
☎ 037-21 32 89  
17-303395

A REMETTRE pour raison de santé, de suite ou à convenir, dans la périphérie de Fribourg  
**SALON DE COIFFURE**  
POUR DAMES, à des conditions très favorables. Excellente clientèle.  
Pour tous renseignements :  
☎ 037-22 03 45  
17-26542

# Cinéma

**Capitolé** 20.30 jusqu'à MERCREDI  
RIRE ÇA FAIT DU BIEN  
DUFILHO - SIM - TOPALOFF - ZANINI  
**LA BRIGADE EN FOLIE**  
Une phénoménale rigolade

**Corso** 15 h et 20 h 30  
En français — 1re réédition  
**La pêche au trésor**  
Une enquête policière loufoque  
et bien sûr sans assassin, ni cadavre  
Avec les Marx Brothers et Marilyn Monroe

**Eden** 20 h 30 —  
Deutsch gespr. — NEU  
**DIE NACHT**  
**DER REITENDEN LEICHEN**  
Farbfilm. Das Inferno des Grauens. Sehen  
Sie sich diesen Film nur in Begleitung an!

**Livio** 20.30. 1re VISION. 18 ans  
Jusqu'à MERCREDI  
**Plaisirs et dangers  
du sexe**

**Rex** 20.30 jusqu'à MERCREDI  
1re VISION. De et avec  
\* MARLON BRANDO \*  
**VENGEANCE AUX  
DEUX VISAGES**  
Un western palpitant

**Studio** 21 heures —  
En français —  
**La confession  
d'une folle d'amour**  
— ADMIS dès 18 ANS —

**Nouveau!**  
La vague — Brushing  
exclusif chez **Rit**  
Fribourg 26, rue du St-Pierre ☎ 23 24 43

Couple d'enseignants  
cherche à louer  
**habitation  
ou  
ferme**  
région  
Fribourg - Estavayer.  
Tél. (037) 23 12 04  
17-303409

POUR VOS ENFANTS  
**Livres  
Albums  
à colorier**  
LIBRAIRIES ST-PAUL  
FRIBOURG

**Grue de camion**  
maintenant sans capitaux, par Leasing  
1 à 15 tonnes  
Vente et montage  
**BRÜLHART A.**  
CONSTRUCTIONS METALLIQUES  
3185 SCHMITTEN  
☎ 037-36 13 95  
17-17803

**A LOUER**  
Immédiatement ou pour date à con-  
venir dans le quartier Vignettaz-Sud  
**APPARTEMENT**  
de 2 chambres  
Le locataire devrait s'occuper des tra-  
vaux de conciergerie d'un immeuble  
de 7 appartements.  
Pour tous renseignements, s'adresser  
à :  
**WECK, AEBY & CIE SA**  
91, rue de Lausanne - 1701 FRIBOURG  
☎ 037-22 63 41

Nous sommes toujours intéressés à l'achat  
de  
**bijoux et d'argenterie  
anciens et d'occasion**  
**MAX HOWALD's Erb.**  
BERN  
GERECHTIGKEITSGASSE 54  
☎ 031 - 22 14 10  
Fermé le lundi O54-484-002

**Garage du Vieux-Billard  
HENNIEZ**  
2 CV mod. 65  
bleue, expertisée, Fr. 1500.—  
**Mini 1000 mod. 68**  
blanc-noir, expertisée, Fr. 3500.—  
**Flat coupé 124 mod. 68**  
jaune, Fr. 3500.—  
**Citroën 7 c. 1937**  
noire, Fr. 9800.—  
☎ (037) 64 15 88  
60 912 024

# première

ouverture  
mardi 6 août 1974



H. Meyer  
opticien



J.P. Chuard  
opticien

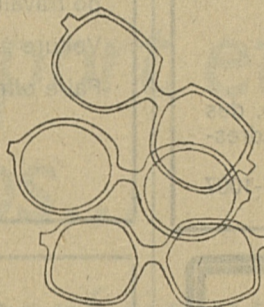
Lunettes optiques et solaires,  
toutes marques

Exécution de toutes ordonnances  
de MM. les médecins-oculistes

Grand choix - Service soigné et très rapide

Réparations - Modifications - Polissage

Gravure personnelle à titre gracieux



## contact optique

MEYER & CHUARD  
Rue de Lausanne 57 1700 Fribourg ☎ 037-22 02 28  
17-592

Nous offrons, au centre de ville de Fribourg  
**SNACK**  
avec environ 50 places assises.  
Agencement complet et moderne.  
Dès le 1er octobre 1974.  
Bonnes possibilités de gain pour couple de  
métier.  
Fonds de garantie exigé : Fr. 10 000.—  
Prière d'adresser vos offres complètes sous  
chiffre 17-500 462 à **Publicitas SA**, 1701  
Fribourg.

**A VENDRE**, région Jura-Sud  
**HÔTEL - RESTAURANT**  
Salle de café, salle à manger, bar, grandes salles,  
10 lits, logement, le tout complètement équipé, cons-  
truction moderne et bien entretenue, parking, cédé  
au prix favorable de  
**Fr. 360 000.—**  
Capital nécessaire Fr. 60 000.—, pour le solde, hy-  
pothèques à disposition.  
Offres sous chiffre 14-940 511 à **Publicitas SA**, Fran-  
cillon 10, 2610 St-Imier.

**UN PLACEMENT SÛR !**  
Pour Fr. 7.— le m2, à vendre, à 5 km de  
Fribourg, direction Payerne  
**DOMAINE AGRICOLE**  
de 35 hectares environ  
Faire offre sous chiffre P 17-500 453, à Pu-  
blicitas SA, 1701 Fribourg.

CAFE RESTAURANT  
CONNAISSEZ-VOUS  
notre assiette du jour ?  
seulement Fr. 7.50  
\* \* \*  
Service rapide et soigné  
\* \* \*  
Consultez notre carte snack  
Quel choix...!!!  
\* \* \*  
Ouvert tous les jours  
Sauf le dimanche  
Parking  
17-2318  
**la channe  
valaisanne**  
Fribourg  
Rue de l'Hôpital 15, Tél. 037/22 59 37  
Ret.M.Dombret

**A LOUER** à Marly-Centre  
**plusieurs locaux**  
pouvant servir de dépôt.  
Surfaces 30 - 170 m2.  
Pour tous renseignements, s'adresser :  
**Fiduciaire Joseph Jeckelmann SA**  
Rue Chaillet 7 - 1700 Fribourg  
☎ 037-23 29 20  
17-26339

**LA LIBRAIRIE ST-AUGUSTIN**  
rue de Lausanne 88 - FRIBOURG  
sera fermée pendant les  
**VACANCES  
ANNUELLES**  
du 3 au 29 août 1974  
17-777

**Restriction de circulation**  
A l'occasion de la course de côte, la route Fruence-  
Les Paccots sera fermée à la circulation le **diman-  
che 11 août 1974, de 05.00 à 19 heures**. Le station-  
nement et l'arrêt de tout véhicule seront également  
interdits durant le même temps sur le parcours des  
courses.  
La route sera toutefois ouverte au trafic selon ho-  
raire ci-dessous.  
Le public est prié de se conformer aux ordres de  
la police et des commissaires de piste, ainsi qu'aux  
instructions affichées sur le parcours des courses.  
**ESSAIS ET COURSES**  
de 06.00 à 11.45  
de 13.15 à 17.30  
de 18.00 à 19.00  
en cas de force majeure  
**ROUTE OUVERTE**  
de 11.50 à 13.15  
de 17.30 à 18.00  
Route libre dès la fin des courses  
**COURSES POSTALES uniquement**  
de 10.07 à 10.15 descente  
de 16.10 à 16.17 descente  
de 16.46 à 16.53 descente  
**DEPARTEMENT  
DE LA POLICE CANTONALE**  
17-26513

**Liliane  
Tschan**  
Médecin-dentiste  
Farvagny-le-Grand  
**DE  
RETOUR**  
17-26003  
Suis acheteur de  
**VOITURES  
ACCIDENTEES**  
modèles récents  
au meilleur prix  
du jour.  
Tél. (037) 24 30 36  
de 7 à 9 heures  
et dès 19 heures.  
17-26361

**A louer  
magnifique**  
**STUDIO**  
à Péroles 93.  
Tél. (037) 22 74 99  
le soir à 19 h. 30  
17-303381

**A louer  
magnifique  
appartement**  
de 4 pièces 1/2  
à Péroles 93.  
Tél. (037) 24 30 61  
ou (037) 22 63 41  
17-303380

**A vendre  
PEUGEOT  
304**  
blanche  
modèle 1974  
5000 km.  
Garantie.  
Tél. (037) 65 15 45  
17-2510

**A vendre  
PEUGEOT  
204**  
modèle 1972  
30 000 km  
expertisée.  
Tél. (037) 65 15 45  
17-2510

**A vendre  
SIMCA  
1100 LS**  
modèle 1970  
peu roulé  
avec peinture, pneus,  
pot d'échappement  
et freins neufs.  
Expertisée.  
4500 francs.  
Reprise et facilités  
de paiement.  
Tél. (037) 46 12 00  
privé : 46 10 72  
17-1181

**A vendre  
ALFA SUD**  
modèle 1974  
verte, 12 000 km.  
Tél. (037) 31 10 10  
Garage  
de l'étoile Posieux  
17-1165

**A vendre**  
au Petit-Schœnberg  
situation  
exceptionnelle  
**PARCELLES  
POUR  
VILLAS**  
entièrement  
aménagées  
surface au choix  
prix : entre fr. 75.—  
et fr. 95.— le m2.  
Prière d'écrire  
sous chiffre 500442  
à **Publicitas SA**  
1700 Fribourg.

**A LOUER** à Marly-Centre  
**plusieurs chambres**  
meublées ou non-meublées avec bains-  
WC ou douche-WC.  
S'adresser :  
**Fiduciaire Joseph Jeckelmann SA**  
Rue Chaillet 7 - 1700 Fribourg  
☎ 037-23 29 20  
17-26340

**A VENDRE PLANTONS**  
Chicorée, Cœur-plein de Paris, frisée de  
Meaux, pain de sucre, 6.— le cent, 1.— la  
dz ; choux-fleurs Idole, 7.— le cent, 1.20 la  
dz, 50.— le 100. Dès maintenant, réservez vos  
plantons de fraisiers livrables dès août,  
Waedenswil 7, demi-hâtives, Surprise des  
Halles, hâtives, Machiroux, mi-tardives et Ra-  
benda, 4 saisons, très productives, la dz 6.50  
le 100, 32.— ; framboisiers, livrables en octo-  
bre, Zeva 2, fruits gros, Zeva remontants, la  
plante 1.30, 25 plantes 26.—, sariette, estra-  
gon, marjolaine, 3 plantes Fr. 1.—, ciboulette,  
thym, sauge, romarin, la plante Fr. 1.—  
Envois par poste. Guillod-Gattli, 1786 Nant.  
Tél. (037) 71 38 12 et en cas de non-réponse  
71 16 44.  
60.421.606 0

**MACHINES A LAVER**  
Linge-vaisselle légèrement griffées ou  
petits défauts d'email, à céder avec  
gros rabais. Services assurés. Pose  
gratuite. Grandes facilités de paiement,  
par leasing sans versement à la livrai-  
son. Occasion dès Fr. 400.—. Répara-  
tions toutes marques.  
**MAGIC**  
Lausanne, rue du Tunnel 3  
☎ de 7 à 22 h : (021) 20 65 68  
heures de bureau : (021) 23 52 28  
— 20 ans d'expérience —  
83-6532

**A vendre** à Fribourg à 3 minutes de la gare,  
**immeuble locatif**  
de 5 appartements, tout confort.  
Rendement très intéressant.  
Prix de vente : Fr. 500 000.—.  
Ecrire sous chiffre 17-303371 à **Publicitas SA**  
1701 Fribourg.



